

## سياسة هجرة إنسانية

كل الناس متساوون، هذا هو الأساس في سياستنا. وهذا المبدأ يجب أن يكون جوهرياً أيضاً في سياسة الاتحاد الأوروبي في اللجوء والهجرة. ويجب أن تتسم هذه السياسة بالانفتاح والسخاء والإنسانية. إن الاتحاد الأوروبي أحد أغنى المناطق في العالم وهو يتحمل مسؤولية كبيرة تجاه استقبال الناس المضطربين للهروب من الملاحقة والاضطهاد. ولقد كانت السويد رائدة في هذا المجال. ومن المهم أن تتحمل كافة الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي مسؤولياتها.

- يجب أن تتميز سياسة اللجوء والهجرة بسيادة القانون وعدم إطالة فترات النظر في القضايا.
- يجب أن تطغى مصلحة الأطفال على سياسة اللجوء والهجرة.
- الأشخاص الذين ليس لديهم أوراق ويتواجدون داخل الاتحاد الأوروبي لهم الحق في أن يتلقوا معاملة إنسانية وقانونية.
- تسهيل هجرة اليد العاملة ضمن منطقة الاتحاد الأوروبي.

## دور واضح في السياسة العالمية

بعد حرب البلقان قلنا: لن نتكرر أبداً. لكن النزاعات استمرت والصراعات استعرت بدون أن يتمكن الاتحاد الأوروبي والعالم من منعها، وأسفرت عن معاناة مريرة وأزهقت عدداً كبيراً من أرواح البشر. إن الاتحاد الأوروبي وغيره من البلدان الأخرى يدافعون عن مبدأ الأمم المتحدة "واجب الحماية". يجب على الاتحاد الأوروبي أن يتحمل مسؤوليته. فحماية الحقوق الإنسانية هي أحد القيم الأساسية المطلقة التي ينادي بها التعاون الأوروبي. وعلى الاتحاد الأوروبي أن يكون ثابتاً على مبادئه وفعالاً في الحفاظ على السلام والحرية والأمان والعدل – في كافة أنحاء العالم.

- إلغاء دعم التصدير وإصلاح السياسة الزراعية. وبذلك نكافح الفقر بفعالية في الدول النامية.
- الحد من الاعتماد على استيراد الطاقة من الدول غير الديمقراطية. ولتحقيق ذلك يُشترط وجود استراتيجية أوروبية مشتركة في الطاقة تجاه دول العالم.
- حفز التطور الديمقراطي والانفتاح ونظام تعددية الأحزاب والانتخابات الحرة والمعارضة الفاعلة من خلال تعاون الاتحاد الأوروبي مع بقية الدول. إن الديمقراطية الفاعلة هي شرط من شروط تطور البلاد.
- تحسين قدرة الاتحاد الأوروبي على العمل مدنياً وعسكرياً في حالات النزاع.

## أوروبا تمتع بالصحة

إن قضايا الصحة العامة اليوم لم تعد تعتمد كثيراً على القرارات المستقلة في كل بلد. لذلك فإنه من الضروري تنسيق الإجراءات بين دول الاتحاد الأوروبي. بعض هذه الإجراءات يتعلّق بتخفيف عواقب تعاطي المسكرات. وبعضها الآخر يتعلّق بشعور المستهلكين بالأمان فيما يتعلّق بالغذاء. وفي أوروبا الأمانة تتوفر أيضاً إمكانية تلقي الرعاية الصحية في أي بلد آخر من بلدان الاتحاد الأوروبي.

- إدخال نظام واضح لوضع العلامات على المواد الغذائية، على سبيل المثال وضع علامة أفضل على مصدر السمك، ووضع علامة خاصة على المنتجات التي تحتوي على مواد معذلة جينياً.
- تخفيض كمية المشروبات الكحولية التي يمكن إدخالها من دولة لأخرى بدون رسوم، وزيادة الحد الأدنى للضريبة المفروضة على المشروبات الكحولية.
- مناهضة التساهل في تعاطي المخدرات.
- جعل اختيار الرعاية الصحية حراً في أوروبا من أجل زيادة فرص المرضى في الحصول على الرعاية.
- الحد من استخدام مضادات الالتهاب في أوروبا.

## أوروبا قريبة منا

في أوروبا الأمانة تتخذ القرارات بالقرب منا. إن وجود الاتحاد الأوروبي ليس من أجل الساسة فقط. بل هو تعاون بين الدول من أجل معالجة التحديات المشتركة – وبالتالي توفير الأمان للمواطنين. ويجب أن تكون مصلحة كل فرد وكل أسرة هي المنطلق الأساس للقرارات المتخذة في الاتحاد الأوروبي. وتشتمل أيديولوجية الحزب المسيحي الديمقراطي على مبدأ اللامركزية، أي أن يكون اتخاذ القرارات أقرب ما يكون إلى المواطن.

- إلغاء التنقل ما بين بروكسل وستراسبورغ – يجب أن يكون للبرلمان الأوروبي مقر واحد فقط.
- يجب على الاتحاد الأوروبي أن يعالج فقط القضايا التي تعتبر أكبر من أن تقوم كل دولة على حدة بمعالجتها. يجب أن تتخذ القرارات على المستوى المناسب.
- ينبغي على السويد أن تعتمد العمل بالبيورو. ويجب إجراء استفتاء شعبي قبل اتخاذ مثل هذا القرار.

# طريقنا إلى أوروبا آمنة.

إعلان انتخابي – انتخابات البرلمان الأوروبي 2009



إيلا بولين / Ella Bohlin، مرشحة أولى

يوران هاغلوند / Göran Hägglund، رئيس الحزب



Kristdemokraterna

الحزب المسيحي الديمقراطي / Kristdemokraterna  
ص ب 2373 / 2373، Box 2373، 103 18 ستوكهولم / 103 18 Stockholm  
هاتف: 08-723 25 00  
فاكس: 08-723 25 10  
info@kristdemokraterna.se  
www.kristdemokraterna.se

## إنقاذ بحر البلطيق

إن بحر البلطيق سريع التأثر ويعاني من مشاكل كبيرة. ونحن الذين خلقنا المشاكل – إذ يبلغ عددنا 84 مليون نسمة حول البحر. يعاني بحر البلطيق من نقص في الأوكسجين بسبب تلوّثه بغاز النتروجين والفوسفور. إن 80000 كيلومتر مربع من قاع البحر خالية من الحياة. كما أن التلوث غير القانوني بالنفط وصيد السمك بشكل كبير جداً يشكلان خطراً على سلامة بحر البلطيق. يجب إنقاذ بحر البلطيق – لكي يكون بإمكان أبنائنا وأحفادنا أن يرثوا بحراً مفعماً بالحياة.

- زيادة إمكانية اكتشاف مصدر التلوث بالنفط، عن طريق وضع علامة الحمض النووي (DNA) مثلاً. زيادة مبلغ الغرامة لمسبب التلوث بالنفط.
- منع الإفراط في صيد السمك من خلال استبدال نظام الحصص بحق الصيد الفردية.
- منع استخدام الفوسفات في مواد الغسيل والجلي من أجل الحد من تلوث البحر بالفوسفور.

## نمو اقتصادي مستدام

إن للأزمة الاقتصادية العالمية تأثيراً كبيراً على الاقتصاد في السويد. ونحن نرى مدى الاعتماد على العالم من حولنا. ومن أجل تحقيق تطور اقتصادي جيد، يُشترط وجود إجراءات فعالة ومنسقة ضمن الاتحاد الأوروبي. وأحد الشروط اللازمة للتطور الاقتصادي المستدام مع المحافظة على نماء الشركات وزيادة فرص العمل هو وجود أسواق مالية ذات أداء جيد، وانفتاح وتجارة حرة وحركة مع ما وراء الحدود. يجب على الاتحاد الأوروبي أن يلعب دوراً أكثر فاعلية من أجل حلّ الأزمة الاقتصادية. ويجب أن يستند هذا الدور إلى قيم أساسية أخلاقية واضحة مع وجود رؤية شاملة إيكولوجية واجتماعية.

- تأسيس هيئة تفتيش أوروبية تقوم بمراقبة مشتركة للأسواق المالية.
- تأسيس لجنة أوروبية للقيم يشارك فيها ممثلون عن القطاع التجاري والصناعي والسياسيين والمنظمات لإيجاد إجراءات من شأنها تحسين الأساس الأخلاقي لفعاليات مختلف قطاعات المجتمع، وبالأخص القطاع المالي.
- تأسيس مجلس لمكافحة الغش في كل دولة من الدول الأعضاء. تعزيز الجهود الرامية إلى منع التلاعب بموارد الاتحاد الأوروبي.
- زيادة العمل على مكافحة الجرائم الاقتصادية وتمويل الإرهاب.
- استخدام ميزانية الاتحاد الأوروبي بشكل أكثر فاعلية. تخفيض الدعم الزراعي وزيادة دعم الأبحاث والإجراءات البيئية ومكافحة الفقر.
- الحفاظ على نموذج الاتفاقية الجماعية السويدي، الذي يعني تنظيم العلاقات بين العاملين وأرباب العمل من خلال اتفاقية جماعية بين الأطراف في سوق العمل بالدرجة الأولى.

## منع الاتجار بالبشر

إن الاتجار بالبشر هو أحد أشنع ظواهر إهانة القيمة الإنسانية، ويعتبر بمثابة تجارة العبيد في عصرنا. إنه الجانب الأكثر ربحاً من الإجرام المنظم بعد تجارة المخدرات والأسلحة. وقد ساهم القبول الواسع للدعارة في زيادة الاتجار بالبشر. ومن أجل منع الاتجار بالبشر لأغراض جنسية، يُشترط منع سوق الدعارة، لأن هناك علاقة ما بين الدعارة والاتجار بالبشر. إن التعاون بين الدول يمنع الجريمة المنظمة. لذلك يجب أن يتاح المجال للشرطة والادعاء العام وغيرها من سلطات مكافحة الجريمة ضمن الاتحاد الأوروبي من أجل زيادة التعاون والمزيد من الفاعلية.

- فرض عقوبات كبيرة ومتكافئة على جرائم الاتجار بالبشر.
- إعداد برامج لحماية الشهود في دول الاتحاد الأوروبي من أجل حماية ضحايا الاتجار بالبشر.
- تصدير القانون السويدي لمكافحة الدعارة الذي يعتبر شراء الدعارة جريمة.

## رؤيتنا لتحقيق أوروبا آمنة

نؤمن بأوروبا آمنة وموحدة تتحمل فيها الدول الأعضاء مسؤولية مشتركة تجاه مواطنيهم؛ من أجل السلام، البيئة، الاقتصاد، الرفاهية، سيادة القانون، السلامة.

نحن نؤيد القوة الإيجابية النابعة من أن تتعاضى الدول عن مصالحها الوطنية في سبيل إيجاد حلول للمشاكل المشتركة. تلك المشاكل التي تُعتبر أكبر من أن تقوم كل دولة على حدة بحلّها لوحدها على نحو فعال. وتعاون يركز على كيفية إيجاد حياة أفضل لكل الناس. كيف سيجد أطفالنا مستقبلاً مشرقاً أمامهم.

إن أوروبا الآمنة تعمل معاً من أجل الحدّ من تدهور البيئة وتغيّرات المناخ. ومن أجل أن تضع الأساس لنجاحات اقتصادية مستمرة. ومن أجل أن تعزز الأسس في مجتمع الرفاهية الذي نسعى إليه. ومن أجل أن تضع حداً للإجرام الدولي والاتجار بالبشر.

نريد أن نرى اتحاداً أوروبياً يتحمل المسؤولية وله تأثير فاعل في حياة الناس اليومية. ويكون لوجوده وقراراته دور في تحقيق حياة أفضل للجميع؛ اتحاداً له صوت في مسموع في عالم تتزايد فيه العولمة. نريد أن نستخدم الاتحاد الأوروبي من أجل زيادة التجارة والتبادل، ومن أجل مكافحة الفقر والملاحقة والاضطهاد، سواء على المستوى المحلي أو على المستوى العالمي؛ اتحاداً مفتوحاً أمام المزيد من الدول الأعضاء الذين يحملون القيم التي تشكل أساس التعاون.

لكي تتمتع أوروبا بالأمن والصحة يجب أن يتمتع الناس فيها بحق الحصول على الرعاية الصحية في كافة أنحاء الاتحاد الأوروبي. إننا بحاجة إلى أن نتحمل مسؤولية مشتركة من أجل سلامة الطعام وجودته.

إن سلامة الجسد من سلامة سائر أعضائه. وإن الأمان في أوروبا يعني الأمان في الحياة اليومية.



بوران هاغلوند / Göran Hägglund  
رئيس الحزب المسيحي الديمقراطي

## خطر المناخ

يجب أن نحسن إدارة موارد الأرض، لا أن نستهلكها. وإن إبعاد خطر المناخ – والحدّ من التغيرات المناخية العالمية – يعتبر أحد أكبر التحديات في عصرنا. يُعتبر الاتحاد الأوروبي أحد أغنى المناطق في العالم ويجب أن يأخذ على عاتقه دوراً قيادياً في العالم. ولا يمكن مواجهة المشاكل بنجاح إلا من خلال التعاون الدولي، لذلك يجب على الاتحاد الأوروبي أن يزيد من الميزانية المخصصة للإجراءات المناخية، داخل الاتحاد الأوروبي وخارجه على حدّ سواء.

- إدراج بند جديد في الميزانية – سلامة المناخ – من أجل القيام بفعاليات خاصة في البلدان النامية. لأن تأثيرات التغيرات المناخية تضرّ البلدان النامية كثيراً، وهي تزيد من صعوبة مكافحة الفقر.
- خفض انبعاثات غاز ثاني أوكسيد الكربون بما لا يقل عن 30 بالمائة حتى عام 2020 داخل الاتحاد الأوروبي. تشديد الأنظمة المتعلقة بالحدّ الأقصى للانبعاثات من السيارات الجديدة.
- التركيز على إيجاد حلول بيئية في مجال الطاقة والنقل ضمن برامج الأبحاث في الاتحاد الأوروبي.
- إنشاء ممرات خاصة لنقل النفايات عن طريق السكك الحديدية؛ فالنقل عن طريق السكك الحديدية يسير اليوم ببطء شديد ولا يستطيع أن يتنافس مع النقل بالشاحنات. وتعتبر ممرات السكك الحديدية إحدى السبل الرامية إلى زيادة الإجراءات الهادفة إلى تحقيق وسائل نقل مستدامة.